



VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zum bevorstehenden Weihnachtsfest und an der Schwelle zum neuen Jahr grüßen Sie gemeinsam Bürgermeister, Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher, auch im Auftrag des Gemeinderates und der Ortschaftsräte.

Miteinander danken wir allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt, die sich im vergangenen Jahr in vielerlei Funktionen und auf unterschiedliche Weise für unsere Gemeinschaft eingesetzt haben. Unsere Bürgerinnen und Bürger engagieren sich aktiv für ihren Heimatort – gemäß unserem Motto „Vogtsburg verbindet!“. Es ist unser Wunsch, dass sich dieses Engagement auch 2023 fortsetzt, u.a. für die Sanierung unseres Freibads in Vogtsburg-Oberrotweil. Wir würden uns freuen, wenn Sie zum Beispiel unserem Förderverein Freibad Vogtsburg beitreten oder sich an unserer Bausteinaktion beteiligen würden. Schon heute danken wir allen Unterstützern.

Wir sollten voller Hoffnung und Zuversicht den Jahreswechsel begehen. Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Gesundheit und ausreichend Energie in dieser herausfordernden Zeit.

Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aber auch unseren Gästen, wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein friedvolles neues Jahr, das uns allen Glück, Gesundheit, Zufriedenheit und Gottes Segen bringen möge.

Mit freundlichen Grüßen Achkarren Bickensohl Bischoffingen

Benjamin Bohn *M. Kunzelmann* *H. Müller* *J. Göring*

B. Bohn M. Kunzelmann H. Müller J. Göring
Bürgermeister Ortsvorsteher Ortsvorsteher Ortsvorsteher

Burkheim Oberbergen Oberrotweil Schelingen

A. Bercher *U. Beck* *K. Leininger* *R. Höke*

A. Bercher U. Beck K. Leininger R. Höke
Ortsvorsteherin Ortsvorsteher Ortsvorsteherin Ortsvorsteherin



AMTLICHER TEIL

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

lebenswert und von einer starken Gemeinschaft geprägt: So kennen und schätzen wir unser Vogtsburg im Kaiserstuhl und seine Ortsteile. Der Weinbau, die vielen Freizeitangebote und die gastronomische Vielfalt machen unsere Stadt zu einem begehrten Wohnort und beliebten Urlaubs- und Ausflugsziel. Damit Vogtsburg im Kaiserstuhl auch in Zukunft das gewohnte attraktive Lebensumfeld bietet, müssen wir jetzt überlegt und systematisch auf die Herausforderungen der Zukunft – sei es der demografische Wandel, der Tourismus, die Klimaerwärmung oder die Auswirkungen der Pandemie – eingehen. Diese Herausforderungen müssen mit den entwickelten Maßnahmen aus dem Gemeindeentwicklungskonzept angegangen werden.

In diversen Teilnehmungsformaten mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen wurden viele Ideen und Vorschläge eingebracht und diskutiert.

Wir freuen uns über die großartige Resonanz und die vielen guten Antworten, die in das Gemeindeentwicklungskonzept eingeflossen sind. Gemeinsam mit den Einwohnerinnen und Einwohnern, dem Gemeinderat, der Verwaltung und Stadtplanerinnen und Stadtplanern konnten Ziele und Maßnahmen entwickelt werden, die Vogtsburg i. K. in Zukunft noch lebenswerter machen.

Das Gemeindeentwicklungskonzept Vogtsburg 2030 ist der Kompass für künftige kommunalpolitische Entscheidungen. Auf dieser Basis sollen Schwerpunkte und Prioritäten gesetzt werden. Zudem ist es eine Hilfe für die Antragstellung von Fördermitteln.

Das Gemeindeentwicklungskonzept kann auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter der Rubrik Bürgerservice & Aktuelles oder bis zum 31.12.2022 noch auf der Homepage www.Vogtsburg2030.de eingesehen werden. Durch Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt zur Homepage.

Ein herzliches Dankeschön an die, die sich an dem Konzept beteiligt haben. Die engagierte Beteiligung zeigt, dass Sie bereit sind, sich für die Stadt und das Gemeinschaftsleben einzusetzen.

Ihr

Benjamin Bohn
 Bürgermeister


**Geänderte Öffnungszeiten
 Stadtverwaltung**

Am Dienstag, 27.12.2022 bleibt das Rathaus sowie die Bürger- und Gästeinformation am Nachmittag geschlossen. In der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr sind wir gerne wie gewohnt für Sie erreichbar.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl


**Öffnungszeiten der Ortsverwaltungen
 über den Jahreswechsel**

Die Ortsverwaltungen der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sind über Weihnachten und den Jahreswechsel zu den folgenden Zeiten geschlossen:

- Achkarren: Dienstag, 27.12.2022, bis einschließlich Donnerstag, 05.01.2023,
- Bickensohl: Donnerstag, 22.12.2022, bis einschließlich Donnerstag, 05.01.2023,
- Bischoffingen: Donnerstag, 22.12.2022, bis einschließlich Donnerstag, 05.01.2023,
- Burkheim: Dienstag, 27.12.2022, bis einschließlich Donnerstag, 05.01.2023,
- Oberbergen: Dienstag, 27.12.2022, bis einschließlich Freitag, 06.01.2023,
- Oberrotweil: Dienstag, 27.12.2022, bis einschließlich Donnerstag, 05.01.2023,
- Schelingen: Mittwoch, 28.12.2022

Ab dem 10.01.2023 sind alle Ortsverwaltungen wieder wie gewohnt für Sie da.

**Öffnungszeiten der Grünschnitt-
 Sammelstelle Vogtsburg!**

In der Kalenderwoche 52 ist die Grünschnitt-Sammelstelle geschlossen.

Im Januar und Februar 2022 ist die Grünschnitt-Sammelstelle nur samstags von 13 Uhr bis 15.45 Uhr geöffnet.

Mittwochs bleibt die Grünschnitt-Sammelstelle geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.
 Stadtverwaltung Vogtsburg

**Winterpause des
 Nachrichtenblattes**

Zwischen dem 26.12.2022 (KW 52/2022) und dem 06.01.2023 (KW 1/2023) hat das Nachrichtenblatt Winterpause.

Die erste Ausgabe des Nachrichtenblattes im neuen Jahr 2023 erscheint am Freitag, 13.01.2023 (KW 2/2023). Der Redaktionsschluss hierfür ist Dienstag, 10.01.2023 um 12:00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung sowie um Einhaltung des Redaktionsschlusses.



STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Die Stelle der/des hauptamtlichen

Bürgermeisters (m/w/d)

der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (rund 6.200 Einwohner mit 7 Stadtteilen) ist wegen Ablaufs der Amtszeit des bisherigen Amtsinhabers neu zu besetzen. Die Amtszeit beträgt 8 Jahre. Die Besoldung richtet sich nach den gesetzlichen Vorschriften.

Die Wahl findet am Sonntag, den 12. März 2023, eine eventuelle Neuwahl am Sonntag, den 02. April 2023, statt.

Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionbürger, m/w/d), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen.

Die Bewerber (m/w/d) müssen am Wahltag das 25., dürfen aber noch nicht das 68. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jeder Zeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintreten.

Nicht wählbar sind die in § 28 Abs. 2 i.V.m. § 14 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) von der Wählbarkeit in den Gemeinderat ausgeschlossenen genannten Personen sowie die in § 46 Abs. 2 Nr. 1 und 2 GemO genannten Personen oder Personen, die nach § 104 Nr. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) geschäftsunfähig sind.

Bewerbungen können frühestens am Tag nach dieser Stellenausschreibung und spätestens am Montag, 13. Februar 2023, 18.00 Uhr, schriftlich beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Herrn Henrik Senn, Bürgermeisteramt Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg, verschlossen mit der Aufschrift „Bürgermeisterwahl“ eingereicht werden.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen beizufügen oder spätestens bis zum Ende der Einreichungsfrist (siehe oben) nachzureichen:

- eine für die Wahl von der Wohngemeinde der Hauptwohnung des Bewerbers (m/w/d) ausgestellte **Wählbarkeitsbescheinigung** auf amtlichem Vordruck;
- eine **eidesstattliche Versicherung** des Bewerbers (m/w/d), dass kein Ausschluss von der Wählbarkeit nach § 46 Absatz 2 Gemeindeordnung vorliegt;
- **Unionsbürger (m/w/d)** müssen außerdem zu ihrer Bewerbung eine weitere eidesstattliche Versicherung abgeben, dass sie die Staatsangehörigkeit ihres Herkunftsmitgliedstaates besitzen und in diesem Mitgliedstaat ihre Wählbarkeit nicht verloren haben. In Zweifelsfällen kann auch eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörde des Herkunftsmitgliedstaates über die Wählbarkeit verlangt werden. Ferner kann von Unionsbürgern (m/w/d) verlangt werden, dass sie einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass vorlegen und ihre letzte Adresse in ihrem Herkunftsmitgliedstaat angeben.

Im Falle einer Neuwahl beginnt die Frist für die Einreichung neuer Bewerbungen am Montag, den 13. März 2023, und endet am Mittwoch, den 15. März 2023, 18.00 Uhr. Im Übrigen gelten die Vorschriften für die erste Wahl.

Eine Bewerbervorstellung findet statt, falls mindestens zwei Bewerbungen zugelassen werden. Ort und Zeit der persönlichen Vorstellung werden den Bewerbern (m/w/d) rechtzeitig mitgeteilt.

Im Falle einer Neuwahl findet keine erneute Bewerbervorstellung statt.

Der derzeitige Stelleninhaber stellt sich erneut zur Wahl.



Silvesterfeuerwerk in Oberrotweil und Burkheim

Wir bitten um Beachtung!

Die Ortsverwaltungen Oberrotweil und Burkheim geben bekannt, dass das Abfeuern von Feuerwerkskörpern an Silvester an folgenden Orten wegen der großen Brandgefahr untersagt ist:

- vom ersten Boden am Badenbergraus in Oberrotweil
- im historischen Stadtkern, der Ober- Mittel- sowie Unterstadt in Burkheim. Außerhalb des historischen Stadtkerns muss darauf geachtet werden, dass keine Brandgefährdung der Gebäude entstehen kann.

Für Schäden an baulichen Anlagen haftet der Verursacher.



STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht befristet **ab sofort als Krankheitsvertretung**

eine Reinigungskraft (m/w/d)

für verschiedene Objekte in Burkheim und Niederrotweil.



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Robin von Olnhäusen (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

Einladung zum Neujahrsempfang in Achkarren

**am Sonntag, den 8. Januar 2023, um 18:00 Uhr,
in den Gemeindegemeinschaftssaal Achkarren.**

Das Jahr 2022 geht dem Ende entgegen. Ein Jahr voller Arbeit und mit viel Engagement unserer Bürger von Achkarren.

Von Seiten der Gemeinde möchte ich allen einen Dank aussprechen, die sich zum Wohle unserer Gemeinde oder zum Wohle unserer Bürgerschaft eingesetzt haben und mithelfen, die Gemeinschaft zu stärken.

Zum traditionellen Neujahrsempfang laden wir alle Bürger/innen, auch die Neubürger/innen, herzlich ein.

Wir hoffen, dass sich alle Bürger/innen ob Mandatsträger, Amtsträger, Gewerbetreibende und auch alle die zum Gemeinwohl beitragenden engagierten Bürger angesprochen fühlen.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen ein paar besinnliche und frohe Stunden im Kreise Ihrer Familie und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2023.

Ortsverwaltung Achkarren Dezember 2022

Michael Kunzelmann
Ortsvorsteher

Einladung zum Neujahrsempfang

Nachdem in den beiden letzten Jahren aus den bekannten Gründen kein Neujahrsempfang stattfinden konnte, freue ich mich sehr, dass dies nun wieder möglich ist.

Deshalb lade ich alle Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils Bickensohl zum diesjährigen Neujahrsempfang recht herzlich ein und freue mich schon jetzt, Sie alle zahlreich begrüßen zu dürfen.

**Sonntag, den 15. Januar 2023 um 11:00 Uhr
im Probiersaal der Bickensohler Weinvogtei.**

Ich wünsche allen ein schönes & gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2023.

Heiko Müller
Ortsvorsteher

Neujahrsempfang 2023 in Bischoffingen

Nach drei sehr schwierigen Jahren möchte die Ortsverwaltung den Jahresanfang mit ihnen feiern.

Hierzu lade ich **alle Bischoffinger Bürger** ganz herzlich ein zum

**Neujahrsempfang am Sonntag, den 08. Januar 2023
um 11.00 Uhr im Foyer der Halle Bischoffingen.**

Ich würde mich freuen, Sie bei diesem Empfang begrüßen zu dürfen.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest.
Ortsverwaltung Bischoffingen

Jost Göring
Ortsvorsteher

Neujahrsempfang 2023 in Burkheim

Zu unserem Neujahrsempfang darf ich Sie ganz herzlich einladen.

Wir wollen Gelegenheit geben, denen die sich für unser Städtle engagiert haben zu danken und mit allen Bürgern das Neue Jahr gemeinsam zu beginnen.

Bei einem kleinen Umtrunk freuen wir uns über einen regen Austausch von Alt- und Neubürgern.

Der Empfang findet statt:

**am Donnerstag, 05. Januar 2023 um 17:00 Uhr
im Jörg-Wickram-Saal des Rathauses Burkheim**

Wir hoffen, dass sich alle Bürger und Bürgerinnen ob Mandatsträger, Amtsträger, Gewerbetreibende und auch alle die zum Gemeinwohl beitragenden engagierten Bürger angesprochen fühlen.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen ein paar besinnliche Stunden im Kreise ihrer Familie und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023

Ortsverwaltung Burkheim
Alexandra Bercher
Ortsvorsteherin

Einladung zum Neujahrsempfang in Oberbergen

**am Freitag, den 06. Januar 2023, um 11.00 Uhr
in der Turn- und Festhalle Oberbergen.**

Nach einem Jahr mit vielen Eindrücken, viel Bewegung und bürgerschaftlichem Engagement ist der Neujahrsempfang ein idealer Zeitpunkt um Rückschau auf unser Jubiläumsjahr 2022 und Vorschau auf das Jahr 2023 zu halten. Wir wollen allen Bürgerinnen und Bürgern für Ihren Einsatz zum Wohle unserer Dorfgemeinschaft danken.

Bitte beachten Sie, dass keine schriftlichen Einladungen erfolgen, in der Hoffnung, dass sich alle Bürgerinnen und Bürger angesprochen fühlen, ob Mandatsträger, Amtsträger, Gewerbetreibende und auch alle, die zum Gemeinwohl beitragenden engagierten Bürger.

Wir wünschen besinnliche Weihnachtstage und einen guten Übergang ins Jahr 2023.

Ortsverwaltung Oberbergen im Dezember 2022

Udo Beck
Ortsvorsteher

Das „Alte Jahr“ neigt sich dem Ende zu.

Der Neujahrsempfang ist eine gute Gelegenheit, Rückblick zu halten, nach vorne zu schauen, für die anliegenden Aufgaben und engagierten Bürgern für ihren Einsatz zu danken.

Wir beginnen das neue Jahr mit einem Neujahrsempfang, der dieses Mal

**Freitag, den 06. Januar um 18:00 Uhr
in der Turn- und Festhalle Schelingen**

stattfindet.

Alle Bürger sind zu diesem Empfang herzlich eingeladen. Wir wünschen ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Ortsverwaltung
Ruth Höke
Ortsvorsteherin



Räum- und Streupflicht der Straßenanlieger

Aufgrund der derzeitigen Wetterlage möchten wir die Bevölkerung auf die Reinigungs-, Räum- und Streupflicht von Gehwegen und sonstigen Straßenflächen der Gemeinde hinweisen. Die entsprechenden Bestimmungen hierüber sind in der Räum- und Streupflichtsatzung der Stadt Vogtsburg vom 28.11.2019 geregelt. In diesem Zusammenhang möchten wir Sie auf einige Punkte aufmerksam machen, die uns als besonders wichtig erscheinen:

1. Die Straßenanlieger (Eigentümer und Besitzer, Mieter und Pächter von Grundstücken) sind verpflichtet, dafür Sorge zu tragen, dass bei Schnee- und Eisglätte die Gehwege und Zugänge zur Fahrbahn so geräumt werden, dass sie von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrenlos benutzt werden können. Sind nach der Satzung mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, so haben sie durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegende Pflicht ordnungsgemäß erfüllt wird.
2. Geräumt werden müssen Gehwege und, sofern diese nicht vorhanden sind, Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1,50 Metern.
3. Die Gehwege müssen werktags bis **07.00 Uhr**, an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen bis **08.00 Uhr geräumt und gestreut** sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- und Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 22.00 Uhr.
4. Schnee und auftauendes Eis ist auf einer Breite von mindestens 1,50 Metern zu räumen.
5. Die Reinigung erstreckt sich vor allem auf die Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub. Die Reinigungspflicht bestimmt sich nach den Bedürfnissen des Verkehrs und der öffentlichen Ordnung.
6. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßen und Straßeneinläufe so freizumachen, dass das Schmelzwasser abziehen kann.
7. Die zu reinigende bzw. zu räumende Fläche darf nicht beschädigt werden. Kehricht, geräumter Schnee oder auftauendes Eis dürfen nicht den Nachbarn zugeführt werden. Kehricht ist sofort zu beseitigen; er darf nicht in die Straßenrinne oder andere Entwässerungsanlagen oder Abzugsgräben geschüttet werden.
8. Zum Bestreuen ist nur abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden. Die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist verboten.

Wir bitten, die Verpflichtung bezüglich des Räum- und Streudienstes sorgfältig zu beachten.

Stadtverwaltung Vogtsburg



Bekanntmachung des Umlegungsbeschlusses

und der Auslegung der Bestandskarte und des Bestandsverzeichnisses I. Umlegungsbeschluss für das

Gebiet: „Breite“
Gemarkung: Oberrotweil

Der Umlegungsausschuss „Breite“ der Stadt Vogtsburg i.K. hat nach Anhörung der Eigentümer am **20.12.2022** gemäß § 47 des Baugesetzbuchs in der aktuellen Fassung im Bereich der Gemarkung Oberrotweil, der nördliche Teil des landwirtschaftlichen Grundstücks Flurstück Nr. 7354, östlich des Weggrundstücks Flurstück Nr. 7361, südlich des „Henkenbergweg“ Flurstück Nr. 2 und westlich der bebauten Grundstücke Flurstück Nr. 7351, 7351/1, 7354/1 und der L115 Flurstück Nr. 202 die Durchführung einer **Umlegung** beschlossen. In das Verfahren sind folgende Grundstücke (Flurstücke) der Gemarkung Oberrotweil einbezogen:

2 (hiervon eine Teilfläche mit ca. 0,2 ar einbezogen),
202 (hiervon eine Teilfläche mit ca. 0,2 ar einbezogen),
7347, 7348, 7348/1, 7349,
7350 (hiervon zwei Teilflächen mit einer Gesamtläche von ca. 1,2 ar einbezogen),
7353, 7353/2,
7354 (hiervon der nördliche Teil mit ca. 47,1 ar einbezogen),
7354/2, 7354/3 und
7361 (hiervon der nördliche Teil mit ca. 0,05 ar einbezogen).

Die Umlegung trägt die Bezeichnung: „Breite“

Der Gemeinderat hat beschlossen, für dieses Gebiet einen Bebauungsplan aufzustellen. Das Umlegungsgebiet liegt im Geltungsbereich dieses Bebauungsplans.

Durch die Umlegung sollen die im Umlegungsgebiet liegenden Grundstücke in der Weise neu geordnet werden, dass nach Lage, Form und Größe für die Bebauung und sonstige Nutzung zweckmäßig gestaltete Grundstücke entstehen.

II. Durchführung

Die Durchführung der Umlegung obliegt gemäß § 3 Abs. 1 der Verordnung der Landesregierung des Ministeriums für Verkehr und Infrastruktur und des Finanz- und Wirtschaftsministeriums zur Durchführung des Baugesetzbuchs (BauGB-DVO) in der aktuellen Fassung dem vom Gemeinderat am **13.09.2022** gebildeten Umlegungsausschuss „Breite“.

III. Aufforderung zur Anmeldung von Rechten

Die Inhaber eines nicht im Grundbuch eingetragenen Rechts an dem Grundstück oder an einem das Grundstück belastenden Recht, eines Anspruchs mit dem Recht auf Befriedigung aus dem Grundstück oder eines persönlichen Rechts, das zum Erwerb, zum Besitz oder Nutzung des Grundstücks berechtigt oder den Verpflichteten in der Benutzung des Grundstücks beschränkt, werden aufgefordert, innerhalb eines Monats von dieser Bekanntmachung an ihre Rechte beim **Umlegungsausschuss der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl** anzumelden.

Werden Rechte erst nach Ablauf dieser Frist angemeldet oder nach Ablauf einer vom Umlegungsausschuss gesetzten Frist glaubhaft gemacht, so muss der Berechtigte die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gegen sich gelten lassen, wenn der Umlegungsausschuss dies bestimmt.

Der Inhaber eines in Absatz 1 bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntmachung des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

IV. Verfügungs- und Veränderungssperren sowie Vorkaufsrecht der Stadt

Von dieser Bekanntmachung an bis zur Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Umlegungsplans dürfen nach § 51 BauGB im Umlegungsgebiet nur mit schriftlicher Genehmigung des Umlegungsausschuss:

1. ein Grundstück geteilt oder Verfügungen über ein Grundstück und über Rechte an einem Grundstück getroffen oder Vereinbarungen abgeschlossen werden, durch die einem anderen ein Recht zum Erwerb, zur Nutzung oder Bebauung eines Grundstücks oder Grundstücksteils eingeräumt wird oder Baulasten neu begründet, geändert oder aufgehoben werden;
2. erhebliche Veränderungen der Erdoberfläche oder wesentlich wertsteigernde, sonstige Veränderungen der Grundstücke vorgenommen werden;
3. nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtige, aber wertsteigernde bauliche Anlagen errichtet oder wertsteigernde Änderungen solcher Anlagen vorgenommen werden;
4. genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtige bauliche Anlagen errichtet oder geändert werden.

Einer Genehmigung nach Satz 1 bedarf es im förmlich festgelegten Sanierungsgebiet nur, wenn und soweit eine Genehmigungspflicht nach § 144 BauGB nicht besteht.

Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Stadt nach Maßgabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen, sowie Unterhaltungsarbeiten und Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt. Ein bei der Stadt eingereichtes Baugesuch gilt gleichzeitig als Antrag auf Genehmigung durch den Umlegungsausschuss. Nach § 24 Abs. 1 Nr. 2 BauGB steht der Stadt beim Kauf von Grundstücken, die in dieses Verfahren einbezogen sind, von dieser Bekanntmachung an bis zur Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Umlegungsplans ein gesetzliches Vorkaufsrecht zu.

V. Vorarbeiten auf Grundstücken

Eigentümer und Besitzer haben nach § 209 Abs. 1 BauGB zu dulden, dass Beauftragte der zuständigen Behörden zur Vorbereitung der von ihnen nach diesem Gesetzbuch zu treffenden Maßnahmen Grundstücke betreten und Vermessungen, Boden- und Grundwasseruntersuchungen oder ähnliche Arbeiten ausführen.

VI. Bekanntgabe des Umlegungsbeschlusses

Der Umlegungsbeschluss gilt mit dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

VII. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Umlegungsbeschluss kann binnen sechs Wochen seit der Bekanntgabe Antrag auf gerichtliche Entscheidung bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl eingereicht werden (§ 217 BauGB). Über den Antrag entscheidet das Landgericht Karlsruhe –Kammer für Baulandsachen-, Hans-Thoma-Straße 7, 76133 Karlsruhe.

Der Antrag muss den Verwaltungsakt bezeichnen, gegen den er sich richtet. Er soll die Erklärung, inwieweit der Umlegungsbeschluss angefochten wird, und einen bestimmten Antrag enthalten. Er soll die Gründe sowie die Tatsachen und Beweis-

mittel angeben, die zur Rechtfertigung des Antrags dienen. Hinweis: Es wird darauf hingewiesen, dass der Antrag auf gerichtliche Entscheidung ohne Rechtsanwalt gestellt werden kann, dass aber für die weiteren prozessualen Erklärungen in der Hauptsache der Antragsteller sich eines vertretungsberechtigten Rechtsanwalts bedienen muss (§ 222 Abs. 3 Satz 2 BauGB).

Gemäß § 224 Nr. 1 BauGB hat der Antrag auf gerichtliche Entscheidung keine Aufschiebende Wirkung.

VIII. Öffentliche Auslegung der Bestandskarte und des Bestandsverzeichnisses

Für die Grundstücke des Umlegungsgebiets wurden eine Bestandskarte und ein Bestandsverzeichnis nach § 53 BauGB gefertigt. Bestandskarte und Bestandsverzeichnis liegen in der Zeit

von Montag, 02.01.2023
bis Mittwoch, 01.02.2023
im Rathaus der Stadt Vogtsburg i.K.,
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg i.K.,
im Bauamt

öffentlich aus und können montags bis freitags während der Öffnungszeiten des Rathauses von 8.00 bis 12.00 Uhr und zusätzlich dienstags von 14.00 bis 18.30 Uhr dort eingesehen werden, bevorzugt mit vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.

Bestandskarte:



Vogtsburg i. K., 23.12.2022

Benjamin Bohn
Bürgermeister

Allgemeinverfügung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zur Einschränkung des Betretensrechts der freien Landschaft in Bereich des Steinbruchs von Niederrotweil

in Vogtsburg im Kaiserstuhl, Gemarkung Oberrotweil

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald erlässt als untere Naturschutzbehörde eine Allgemeinverfügung zur Einschränkung des Betretensrechts der freien Landschaft im Bereich des Steinbruchs in Niederrotweil. Den genauen Wortlaut der Allgemeinverfügung können Sie auf der Homepage der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl unter „Aktuelles“ nachlesen.

Öffentliche Ausschreibung kommunaler Bauplätze im Baugebiet „Riedgarten“ in Vogtsburg-Bickensohl

Die Stadt Vogtsburg schreibt auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung Wohnbau-grundstücke im Baugebiet Riedgarten, Gemarkung Bickensohl, zum Verkauf aus.

Zur Teilnahme am Bewerbungsverfahren wenden Sie sich bitte per E-Mail an Frau Thimm vom Bauamt der Stadt Vogtsburg i.K., Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, unter thimm@vogtsburg.de. Das Bewerbungsformular „Bewerbung um einen kommunalen Bauplatz“ wird Ihnen im Anschluss zugesendet, welches Sie bitte vollständig ausgefüllt und unterschrieben auf dem Postweg oder persönlich bei der Stadt Vogtsburg bis zum 15.01.2023 einreichen. Später eingereichte Unterlagen können nicht berücksichtigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage bei Frau Thimm.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Kleine und große Entdecker aufgepasst!

Die erste Rätselrunde zu unserem Vulkanerlebnispfad ist beendet. Wir freuen uns über rund 30 EntdeckerInnen, die an unserem Gewinnspiel teilgenommen haben und damit im Lostopf gelandet sind. Drei glückliche Gewinner wurden per Losverfahren gezogen, sie wurden bereits über ihren Gewinn informiert. Wir danken allen kleinen und großen Rätselfreunden, die zusammen mit Ritter Hugo auf den Spuren des Vulkans gegangen sind.



Der Pfad kann ganzjährig abgelaufen und das Rätsel gelöst werden. Es ist erhältlich in der Bürger- und Gästeinformation oder unter www.vogtsburg.de.

Lust auf noch mehr Rätselspaß? Im kommenden Frühjahr eröffnen wir offiziell den neuen Wildbienenpfad zwischen Oberrotweil und Bickensohl. Es erwartet Euch nicht nur eine aufregende Entdeckertour mit Wildbiene Wanda sondern auch ein neues, spannendes Rätsel.

Seid gespannt!

WEIHNACHTSBAUM-SAMMLUNG

Der TV Oberrotweil wird am 14.01.2023 ab 8.00 Uhr wieder die Weihnachtsbäume sammeln In den Ortsteilen Ober- und Niederrotweil, Bickensohl, Oberbergen und Schelingen.

In Achkarren werden die Bäume ebenfalls am Samstag den 14.01.23 von den Mitgliedern des Radsportvereins und in Burkheim von der Landjugend abgeholt

Damit Ihr Baum mitgenommen werden kann, ist es wichtig, dass Ihr Baum

- **rechtzeitig** zur Abfuhr **am Straßenrand und für die Einsammler gut sichtbar** bereit gestellt wird und
- **vollständig** abdekoriert ist.

Der Verein ist angewiesen nicht vollständig abgeschmückte Bäume stehen zu lassen. Diese Bäume sind vom Eigentümer selbst zu entsorgen oder bei einer Grünschnitt-Annahmestelle der Stadt sauber abzugeben.

Sollte aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie eine Sammlung der Weihnachtsbäume durch ortsansässige Vereine derzeit nicht möglich sein, so bitten wir um Ihr Verständnis und um Entsorgung auf eigene Verantwortung.

Dies ist möglich über die Biotonne oder bei der Grünschnittdeponie.



VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL
verbunden

24. & 25.
JUNI 2023
im Burkheimer Mittelstädtle

Der KUNST MARKT GENUSS ist zurück!

Informationen & Anmeldeformular:
www.kunstmarktgenuss.de

Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
Achkarren		
Straße Auf dem Buck im Bereich des Anwesen Pfarrgärtle 1	Voraussichtlich bis zum 23.12.2022	Halbseitige Sperrung für die Baumaßnahme mit Absicherung eines Bauzaunes im Bereich des Anwesens „Pfarrgärtle 1“
Schloßbergstraße	Verlängerung voraussichtlich bis zum 11.02.2023	Vollsperrung für Verlegungsarbeiten von neuen Ver- und Entsorgungsanschlüssen sowie dem Neubau eines RW-Kanals und der Oberfläche
Bickensohl		
Neunlindenstraße	Voraussichtlich bis zum 23.12.2022	Halbseitige Sperrung wegen Erschließungsarbeiten für Neubaugebiet „Im Riedengarten“
Neunlindenstraße im Bereich Nr. 15	Voraussichtlich bis zum 23.12.2022	Aufstellung eines Gerüsts
Große Gärten	Voraussichtlich bis zum 31.01.2023	Halbseitige Sperrung für Aufstellung eines Kranes und Baustelleneinrichtung
Oberbergen		
Rebenstraße im Bereich der Straße Im Baumgarten 23	Voraussichtlich bis zum 27.01.2023 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung für eine Montagegrube und Tausch einer Muffe im Gehweg
Im Baumgarten im Bereich Nr. 2, Auf der Bühne bis zur Badbergstraße und Badbergstraße im Bereich Nr. 44	Voraussichtlich bis zum 23.12.2022 (max. 5 Tage)	Gehwegsperrung der Straßen „Im Baumgarten“ und „Auf der Bühne“; Teilspernung der Badbergstraße (L115) für Montagegruben und einen Kabelgraben
Badbergstraße im Bereich Nr. 40 (L115)	Verlängerung voraussichtlich bis zum 03.02.2023	Aufstellung eines Gerüsts
Oberrotweil		
Verschiedene Straßen: Burkheimer Straße; Eichbergstraße; Feierabendstraße; Weinstraße, Marktstraße, Bahnhofstraße; Kirchweg, Leopoldstraße, Ruschstraße, Ruschbückle, Im Mietental	Verlängerung voraussichtlich bis zum 17.03.2023	Gehwegsperrung der Straßen Bahnhofstraße und Eichbergstraße; Vollsperrung der Straßen Feierabendstraße; Weinstraße, Marktstraße, Kirchweg, Leopoldstraße, Ruschstraße, Ruschbückle und Im Mietental Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung der Burkheimer Straße für die Verlegung von Glasfaser
Vogtsburg im Kaiserstuhl bis Breisach		
An unterschiedlichen Tagen in der Nähe der folgenden Straßen: Kirchweg 3, Niederrotweil 1, Niederrotweil 13, Hinter der Mühle, In den Kreuzmatten 4, Fasanenweg 5	Wiedereinsetzung voraussichtlich bis zum 20.01.2023	Teilspernung und Gehwegsperrung im Zuge verschiedener Straßen und Wirtschaftswege
Vogtsburg im Kaiserstuhl bis Bötzingen		
L115 zwischen Vogtsburg-Oberbergen bis Bötzingen und der Straße Altvogtsburg	Voraussichtlich bis zum 03.03.2023	Halbseitige Sperrung der L 115; Vollsperrung der Gemeindestraße „Altvogtsburg“ für Glasfaserausbau



Öffnungszeiten des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald rund um Weihnachten und Neujahr -

Die Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald bleiben am Freitag, dem 23. Dezember, sowie am Freitag, dem 30. Dezember, und am Montag, dem 2. Januar 2023, für den Publikumsverkehr geschlossen. Aus Gründen der Energieeinsparung werden die Gebäude an diesen Tagen nicht beheizt. Ebenfalls geschlossen an diesen Tagen ist die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg.

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
 Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46
 E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24
 Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21
 Sekretariat, Frau Berger 812-25
 Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr von Olnhausen 812-22
 Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27
 Pass-/Melde-/Standesamtswesen
 Frau Wiedemann 812-29
 Frau Hufenus 812-28
 Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/
 Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26
 Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37
 Schwimmbad, Herr Haake 6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40
 Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Hödle 812-41
 Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,
 Frau Schweitzer 812-42
 Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47
 Leitung Stadtkasse, Herr Götz 812-45
 Stadtkasse, Herr Wolf 812-44
 Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711
 (laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34
 Sekretariat, Frau Hiß 812-30
 Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32
 Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33
 Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152
 Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90
 Servicebetrieb Vogtsburg 812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 24.12.2022:

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3, 79112, Tel.: 07664 - 91 07 00

Sonntag, 25.12.2022:

Adler-Apotheke, Dorfstr. 1, 79232, Tel.: 07665 - 93 05 16

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter
 Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Wetere Apotheken finden Sie auf Seite 16

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst

(allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): **116117**
 (Anruf ist kostenlos)

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer 0761 / 120 120 00

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112
 Krankentransport 0761 / 1 92 22
 Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter
 Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.
 Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter
07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

bnNETZE Kundenservice
 Mo - Fr jeweils von 08.00 – 18.00 Uhr: Tel. 0800 221 26 21
 Leitstelle bei Störfällen: Tel. 0800 2 767 767

Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
 Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
 Servicehotline: 0800 2838485
 von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **Mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr und**
Samstag von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Frau Heike Weishaar, Tel. 07663/6083 464
 Mobil: 0176/17612667
 Email: heike.weishaar@dorfhelferinnenwerk.de

Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,
 Merdingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,
 Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner
 E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

Pflegedienst Von Mensch zu Mensch GmbH Pflege zu Hause,

Beratung und Hauswirtschaft in Vogtsburg, Breisach, Sasbach
 Hauptstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tel.: 07662 9495-85 Fax: -87
 E-Mail: pflegedienst@von-mensch-zu-mensch.com
www.von-mensch-zu-mensch.com

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.
 KG, Meißkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;
 Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
 Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**
 Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Evangelische Weihnachtsgottesdienste über Weihnachten und zum Jahreswechsel

Samstag, 24. Dezember 2022, Heilig Abend

Bickensohl 17.00 Uhr Krippenspiel (Diakon Böcher)
Bischoffingen 17.00 Uhr Krippenspiel (Prädikantin Hellerich und Musikverein)

Sonntag, 25. Dezember 2022, 1. Christtag

Bischoffingen 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Prädikantin Thiel)

Montag, 26. Dezember 2022, 2. Christtag

Bickensohl 10:00 Uhr Familiengottesdienst „Stern überm Kaiserstuhl“ in Bickensohl als Regionalen Weihnachts- Wander- Gottesdienst im Rebland (Diakonin Baier und Pfrin. Hannemann) Start und Ende: Kirche Bickensohl

Samstag, 31. Dezember 2022, Altjahabend

Bickensohl 17:00 Uhr Gottesdienst zum Altjahabend (Prädikantin Hellerich)

Evangelische Gottesdienste im neuen Jahr

Sonntag, 01. Januar 2023, (Neujahr)

Bischoffingen 18:00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Thiel)

Sonntag, 08. Januar 2023

Bickensohl 10:00 Uhr Gottesdienst (Diakon Böcher)

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 24.12.2022

Achkarren 18:30 Uhr Messe der Heiligen Nacht unter Mitwirkung des Gesangsvereins Frohsinn
Burkheim 18:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zur Heiligen Nacht
Oberbergen 15:00 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Krippenspiel
18:30 Uhr Messe der Heiligen Nacht unter Mitwirkung von Kirchenchor und der Winzerkapelle Oberbergen
Oberrotweil 21:00 Uhr Messe der Heiligen Nacht unter Mitwirkung der Winzerkapelle Oberrotweil
Schelingen 16:00 Uhr Messe der Heiligen Nacht unter Mitwirkung des Kirchenchores mit Krippenspiel

Sonntag, 25.12.2022

Achkarren 10:00 Uhr Messe vom Weihnachtstag unter Mitwirkung des Kirchenchores
Burkheim 10:00 Uhr Messe vom Weihnachtstag
Oberbergen 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier unter Mitwirkung des Kirchenchores
Schelingen 10:00 Uhr Messe vom Weihnachtstag unter Mitwirkung des Kirchenchores

Montag, 26.12.2022

Burkheim 10:00 Uhr Messe vom Stephanstag
Oberbergen 10:00 Uhr Messe vom Weihnachtstag unter Mitwirkung der Winzerkapelle Oberbergen

Oberrotweil 10:00 Uhr Messe vom Weihnachtstag
Mittwoch, 28.12.2022
Oberrotweil 17:30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

Samstag, 31.12.2022

Oberrotweil 18:30 Uhr Messe zum Jahresschluss

Sonntag, 01.01.2023

Achkarren 10:00 Uhr Messe zum Neujahrstag
Oberbergen 10:00 Uhr Messe zum Neujahrstag
Schelingen 10:00 Uhr Messe zum Neujahrstag

Mittwoch, 04.01.2023

Oberrotweil 17:30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

Donnerstag, 05.01.2023

Oberbergen 16:00 Uhr Familiengottesdienst mit den Sternsängern

Freitag, 06.01.2023

Burkheim 10:00 Uhr Messe von Erscheinung des Herrn
Oberrotweil 10:00 Uhr Messe von Erscheinung des Herrn
16:00 Uhr eventuell musikalische Andacht zu Erscheinung des Herrn

Samstag, 07.01.2023

Oberbergen 18:30 Uhr Messe von Erscheinung/Taufe des Herrn

Sonntag, 08.01.2023

Achkarren 10:00 Uhr Messe von Erscheinung/Taufe des Herrn
Schelingen 10:00 Uhr Messe von Erscheinung/Taufe des Herrn

Mittwoch, 11.01.2023

Oberrotweil 17:30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

Donnerstag, 12.01.2023

Oberbergen 18:30 Uhr Psalmgebet

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

Herzliche Einladung zum Krippenspiel der Seelsorgeeinheit Vogtsburg in der Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen

Das Krippenspiel in der St. Mauritiuskirche Oberbergen beginnt an Heiligabend um 15 Uhr.

Vor dem Krippenspiel werden Sie von einigen Mitwirkenden musikalisch eingestimmt.

Wir laden alle recht herzlich zum Krippenspiel ein und freuen uns auf viele Besucher.

Alle Mitwirkenden und das Familienpastoralteam der Seelsorgeeinheit



Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst am Sonntag, 05.01.2023 um 16.00 Uhr in der Kirche in Oberbergen

Sternsinger-Aktion 2023

Viele werden es schon vermutet haben, die Sternsinger bitten auch in diesem Jahr um Unterstützung. In allen Pfarrkirchen gibt es einen Ort, an dem wir Spenden für Kinder in Not erbitten. In diesem Jahr unterstützen die Sternsinger Projekte in Indonesien. Unter <https://www.sternsinger.de> informiert das Kindermissionswerk über die diesjährige Aktion.

In Achkarren und Oberbergen werden wieder Sternsinger unterwegs sein und um Ihre Unterstützung bitten. Zusätzlich finden Sie in allen Kirchen Spendentütchen mit einem Gruß der Minis Ihrer Gemeinde und einem Aufkleber für die Haustür. Bitte nehmen Sie diese Tütchen mit und denken Sie auch an Ihre Nachbarn, die den Weg in die Kirche im Moment nicht auf sich nehmen können.

Die gefüllten Tütchen können Sie gern wieder in der Kirche ablegen, sinnvoll ist dies im Anschluss an einen Gottesdienst, weil dann die Spenden unmittelbar eingesammelt werden. Sie habe aber auch die Möglichkeit, den beiliegenden Überweisungsträger zu nutzen. Erstmals werden wir uns in diesem Jahr auch an der online-Spendenaktion der Sternsinger beteiligen. Informationen dazu finden Sie auf der Website der Seelsorgeeinheit.

Bitte trägt alle dazu bei, die Not der Kinder in Indonesien zu lindern!

Dankbar für Ihre/Eure Unterstützung grüßen ganz herzlich die Sternsinger!

Anmeldung für Sternsinger-Besuche in Oberbergen und Altvogtsburg

Die Sternsinger werden am 6. Januar 2023 ab 10.30 Uhr in Oberbergen und Altvogtsburg unterwegs sein. Wenn Sie einen Besuch wünschen, melden Sie sich bitte bis einschl. 3. Januar per Mail oder Telefon bei:

Michaela Ruf, rufms@t-online.de

Tel. 912323 (ggf. bitte auf den AB sprechen)

oder

Daniela Reinhardt, daniela@reinhardts.de

Tel. 9499765 (ggf. bitte auf den AB sprechen)

Bitte melden Sie sich an mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihrer Telefonnummer.

Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen!

Ihr Gemeindeteam Oberbergen und die Sternsinger

Stellenausschreibung

Für die Kirche St. Mauritius und das Pfarrhaus in Oberbergen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Reinigungskraft m/w/d für 5,6 Wochenstunden. Bei Fragen steht Ihnen Frau Schaefer (Telefon 07642 9070-162), Verrechnungsstelle Riegel, gerne zur Verfügung.

Leider kann das Weihnachtspfarrblatt nicht mehr an alle Haushalte verteilt werden und liegt deshalb in den Pfarrkirchen zum Mitnehmen aus.

JMS Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

Die Jugendmusikschule geht in die Winterpause

In den Weihnachtsferien ist die JMS-Geschäftsstelle vom 21.12.2022 bis 8.1.2023 geschlossen. Anfragen sind aber weiterhin möglich und zwar per E-Mail an die jms.breisach@t-online.de.

Informationen zum JMS-Unterrichtsangebot sowie weihnachtliche, besinnliche und beschwingte Musik gibt es unter www.jugendmusikschule-breisach.de

Die JMS bedankt sich bei den Schülerinnen und Schülern, den Lehrkräften und den Zuhörern bei den zahlreichen musikalischen Auftritten im Advent und wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Wir suchen für unser Team **DIE KLEINE MAMMUTS** Eine Hauswirtschaftskraft für 10 Stunden (m/w/d) Ev.Kirchengemeinde Bischoffingen

Die Evangelische Kirchengemeinde Bischoffingen sucht für den Ev. Kindergarten Kleine Mammuts baldmöglichst Unterstützung durch eine Hauswirtschaftskraft. Die Vergütung erfolgt nach E2.

Die Kita-Leitung Frau König steht Ihnen bei Rückfragen unter: 07662/323 gerne zur Verfügung. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Silvia.Koenig@kbz.ekiba.de oder an Evang. Kindergarten Kleine Mammuts Sinnweg 5 79235 Vogtsburg - Bischoffingen

Wir sind ein lebendiges Team und freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Brandverletzungen richtig behandeln

Johanniter geben Tipps für Erste-Hilfe bei Brandwunden

Gerade ist es noch gemütlich im Wohnzimmer, die Kerzen brennen auf dem Adventskranz oder am Weihnachtsbaum. Dann geht es sehr schnell: Die Nadeln fangen Feuer und es kommt im schlimmsten Fall zu Brandverletzungen.

In der Vorweihnachtszeit ist die Gefahr von Bränden in Wohnungen besonders hoch. Gefährdet sind insbesondere Kinder, die aus Neugier gerne alles anfassen. Bei ihnen wirken sich aufgrund der relativ geringen Hautoberfläche Verbrennungen besonders stark aus. Die Experten der Johanniter-Unfall-Hilfe erklären, was bei Brandwunden zu tun ist.

Kühlen – oder besser nicht?

Zur Schmerzlinderung sollen lokale Verbrennungen der Haut so schnell wie möglich mit Leitungswasser gekühlt werden. Dabei ist wichtig darauf zu achten, dass die Person nicht unterkühlt: Wenn die Person zittert oder friert, muss die Kühlung beendet werden. Geht die Brandwunde über die Größe eines Unterarms hinaus, wird sie wegen der Gefahr von Unterkühlung nicht gekühlt. „Die verletzte Person sollte hingegen warmgehalten werden, etwa mit der Rettungsdecke aus dem Verbandkasten oder warmer Kleidung“, empfiehlt Martin Spies, Leiter der Erste-Hilfe-Ausbildung bei den Johannitern im Regionalverband Baden.

Kleidung ausziehen – oder doch nicht?

Im Fall einer Verbrühung sollte die Kleidung rasch und vorsichtig entfernt werden, damit die Hitze nicht weiter auf die Haut einwirkt. „Klebt die Kleidung an der Haut, bitte nicht mit Gewalt entfernen. Es könnte sonst zu weiteren Verletzungen und Infektionen kommen“, warnt Spies.

Was tun, wenn es brennt?

Schon ein zunächst kleinerer Brand kann zu Verletzungen führen. Brennende Kleidung kann mit Wasser oder durch Herumwälzen gelöscht werden. Die betroffene Person sollte in Sicherheit gebracht werden und es ist nötig, sofort unter 112 den Notruf zu alarmieren. Der Rettungsdienst ist auch bei weniger starken Verbrennungen im Gesicht oder an den Genitalien zu rufen. Wichtig ist zudem, den Betroffenen zu betreuen, bis die Rettungskräfte eintreffen, und die Vitalfunktionen zu überprüfen. „Eine schwere Brandverletzung kann zu einem Schock führen“, erklärt Spies. „Zittern, Blässe, Unruhe und kalter Schweiß sind Hinweise darauf. Dann am besten die Beine hochlagern und gut zureden.“

Brandwunden verbinden oder offenlassen?

Offene Brandwunden sind sehr anfällig für Keime. Damit sie sich nicht infizieren, sollten sie mit einem sterilen Verbandtuch druckfrei abgedeckt werden. Ist kein keimfreies Tuch parat, sollte die Wunde besser nicht bedeckt werden. „Bitte keine Cremes oder irgendwelche Hausmittel auftragen. Dies erschwert die spätere Wundversorgung“, warnt Spies.

Erste Hilfe-Maßnahmen trainieren

Ein kurzes Erklär-Video über die richtige Versorgung von Brandwunden gibt es auf dem YouTube-Kanal der Johanniter: www.youtube.com/Johanniter2010. Wer sich unsicher fühlt, was bei einem Notfall zu tun ist, sollte sein Erste-Hilfe-Wissen auffrischen. Infos und Termine zu Erste-Hilfe-Kursen findet man unter www.johanniter.de/kurse.

Kommunales Kino Breisach e.V. Kinoprogramm

Unser Programm von Donnerstag, 22.12.2022 bis Mittwoch, 28.12.2022:

zur Erinnerung:

KURZFILMTAG `2022 (FSK ab 6 J.), MI 20:15

Neu:

EINFACH MAL WAS SCHÖNES (FSK ab 12 J.), FR 20:15, MO auch 19:00

2. Woche:

THE MAGIC FLUTE - DAS VERMÄCHTNIS DER ZAU-
BERFLÖTE (FSK ab 6 J.), MO 19:00

Art R Rhena RHEININSEL
ILE DU RHIN

www.artrhena.eu
+33 (0)3 89 71 94 31

EN JANVIER / IM JANUAR



Pour hêtre
Iéto

14.01
15.00

cirque
Zirkus





Petite balade aux enfers
Opéra national du Rhin

21.01
15.00

musique
Musik





Battre le ciel
L'indocile

31.01
20.00

théâtre
Theater



Club de l'exploration artistique
Club der Kunstexpedition

22.01 - à partir de / ab 14:00 Escape game

Le Jeu des Muses / Das Spiel der Musen

Journée franco-allemande / deutsch-französischer Tag



VEREINSMITTEILUNGEN



Achkarrer Dorfladen

Liebe Kunden,
ein aufregendes und anstrengendes Jahr geht zu Ende.
Herzlichen Dank für Eure Treue!

Wir wünschen Euch ein gesegnetes Weihnachtsfest und natürlich einen guten Rutsch in ein gesundes und glückliches neues Jahr!

Es grüßt Euch herzlich Euer Dorfladen-Team
mit Vorstandschaft und Mitarbeiter

Bitte beachten:

Am 1. Weihnachtsfeiertag, am 2. Weihnachtsfeiertag und am Neujahrstag ist der Dorfladen geschlossen.



Alemanne Teufel Vogtsburg

Liebe Mitglieder,
Zum Weihnachtsfest wünschen wir Euch besinnliche Stunden.
Zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn.
Für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Liebe Weihnachtsgrüße
Euer Vorstand



Altenwerk Oberbergen-Schelingen

Liebe Mitglieder,
Wir wollen uns gleich im Neuen Jahr wieder treffen. Am 11. Januar 2023 um 14.30 Uhr im Gasthaus Rössle, wollen wir Rückschau halten. Dazu laden wir euch herzlich ein.
Wir wünschen frohe Weihnachten und einen gutes und gesundes Neues Jahr.

Das Vorstandsteam



Bischoffinger Dorflädele

Liebe Kunden, unsere Öffnungszeiten an Weihnachten und Neujahr:

Samstag 24.12.2022	
Heiligabend:	06:45 – 10:30 Uhr
Sonntag 25.12.2022	
1. Weihnachtsfeiertag:	geschlossen
Montag 26.12.2022	
2. Weihnachtsfeiertag:	geschlossen
Samstag 31.12.2022	
Silvester:	06:45 – 10:30 Uhr
Sonntag 01.01.2023	
Neujahr:	geschlossen

Wir bedanken uns für das Vertrauen und Ihre Unterstützung im Jahr 2022 und wünschen Ihnen ein gutes und gesundes Jahr 2023.

Das Dorflädeleteam und die Vorstandschaft.



FC Vogtsburg

Erfolgreiche Vorrunde der C1-Jugend der SG Vogtsburg

Die Vorrunde startete Ende September. Die Jungs hatten eine gute Vorbereitung in die Saison 2022/2023. Mit Fahrradtouren, Leichtathletik, Schwimmen, Lauftraining und vielen Trainingseinheiten auf dem Platz brachten wir die Jungs konditionell auf ein gutes Level.

Der Trainingsbesuch war immer hoch. Ein gutes Zeichen dafür, dass das Training immer abwechslungsreich und gut vorbereitet war.

Beste Laune bei der C1. Die Fußballer wurden von gleich 2 Sponsoren mit einem Langarmshirt, einem Hoodie und einem Medizinkoffer ausgestattet.

Die Mannschaft bedankt sich herzlich beim Weingut Gleichenstein und beim Weingut Salwey aus Oberrotweil. Dem damaligen Trikot Sponsor Meyer & Schmidt senden wir sportliche Grüße.

Die Vorrunde haben wir mit vielen Siegen und Toren eröffnet. Leider verletzten sich 3 Stammspieler schwer und fielen für die restliche Vorrunde aus. Ein Unentschieden und ein unnötig verlorenes Spiel brachten uns leider um den Herbstmeistertitel.

An einem Wochenende im Dezember besuchten wir zusammen als Mannschaft ein Damenbasketballspiel bei den USC-Eisvögel in Freiburg.

Die C1 verabschiedete sich am vorletzten Wochenende, mit einem Sieg auf Platz 2 und mit einer kleinen Weihnachtsfeier in die Winterpause. Die Vorbereitung auf die Rückrunde beginnt im Januar 2023 mit dem Hallentraining, mit dem Ziel spielerisch und taktisch besser zu werden.

Hast du Lust auf unsere Mannschaft und bist Du zwischen 13 und 14 Jahre alt, dann schreibe eine E-Mail an soccer@kaiserstuhl.com

Die C1 und das Trainerteam wünschen Frohe Weihnachten und ein schönes neues Jahr 2023.

Gesangverein Achkarren

Einladung zur Mitgliederversammlung des Gesangvereins Frohsinn Achkarren

Die Mitgliederversammlung findet **am Freitag, den 13. Januar 2023 ab 18 Uhr** im Vulkanstüble statt.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Berichte der Organisationsteams
- Bericht des Rechners / Kassenprüfung
- Verschiedenes / Fragerunde

Es sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen. Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen!



LandFrauen Achkarren

Senioren-Gymnastik-Kurs:

Im Neuen Jahr möchten wir eine neue Gymnastik-Runde mit Frau Cornelia Abele starten. Wer mitmachen will, auch als „Nicht-Landfrau“, möchte sich bitte baldmöglichst bei Marion Ortolf anmelden. Tel. 947540

Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden Bildungs- und Sozialwerk e.V.



LandFrauen Bischoffingen

„Die Adventszeit ist eine Zeit,
in der man Zeit hat,
darüber nachzudenken,
wofür es sich lohnt,
sich Zeit zu nehmen.“
(Gudrun Kropp)

Liebe Bischoffinger LandFrauen, wir möchten uns bei Euch herzlichst bedanken, dass Ihr dieses Jahr immer wieder die Zeit für unsere gemeinsamen Aktivitäten genommen habt. Wir erinnern uns mit großer Freude an die zusammen verbrachten Stunden.

Wir wünschen Euch frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage mit Euren Liebsten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir freuen uns schon, Euch bei unserem **Neujahrskaffee am 14.01.2023** wieder persönlich zu begegnen. Euer Vorstandsteam

P.S.: Bitte denkt noch an eure Fotos für unsere Jubiläumscollage.



LandFrauen Oberrotweil

Wir bedanken uns zum Jahresende bei allen Mitgliedern, Freunden und Förderern des LandFrauenvereins Oberrotweil, die uns das ganze Jahr tatkräftig unterstützten. Wir wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches Neues Jahr 2023.

Leute treffen, süßeln und gesellig in den Abend gleiten am Glühweinstand bei der Kirche

Und das tun wir, gemeinsam mit Euch! Bringt Eure Familie, Freunde und Bekannten gerne mit. Alle sind herzlich willkommen!

Am Donnerstag, den 05. Januar, möchten wir mit Euch das neue Jahr 2023 in gemütlicher und geselliger Runde einläuten.

Wo: Am Hüttle von Karlheinz Schneider bei der Kirche
Uhrzeit: 17-20 h

Für Essen und Trinken (auch anti-alkoholische Getränke) ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Euch!
Eure LandFrauen

Zur Info! Die Landjugend Oberrotweil bewirbt am Freitag, den 06. Januar das letzte Mal an der Kirche.

Ausflug zum Pilzhof Rein

Hast Du Lust, über den Pilzhof Rein etwas zu erfahren? Dann sei dabei! Wir LandFrauen machen einen Ausflug nach Gündlingen. Wir wollen erfahren, was die biofrischen Edelpilze zum Wachsen benötigen, welche positiven Inhaltsstoffe sie für uns bereithalten und wie sie geschmackvoll zubereitet werden können. Dazu erwarten uns kleine Kostproben.

Wann: Mittwoch, den 18.01.2023 um 16.00 Uhr
Treffpunkt: WG Oberrotweil 15.30 Uhr.
Wir bilden Fahrgemeinschaften.
Kosten: 12€ für Mitglieder, 15€ für Nicht-Mitglieder

Alle Vogtsburgerinnen und Vogtsburger sind herzlich willkommen.
Anmeldung bitte bis spätestens 10.01.2023 bei Kerstin Wintermantel Tel. 935034.



Aufgepasst! Ab 2023 starten wieder unsere Präventive Gymnastikgruppen. Neueinsteigerinnen sind herzlich willkommen!

Im ablaufenden Jahr 2022 konnten wir Euch glücklicherweise wieder verschiedene Gymnastikkurse anbieten. Da wir alle miteinander hoffen, dass dies so bleibt, und wir gleich zu Jahresbeginn 2023 die Gymnastik fortsetzen möchten, haben wir uns im Vorstandsteam entschieden, wieder auf eine Jahresgebühr umzusteigen. Dies erleichtert Euch und uns Vieles. Betroffen sind davon die Gymnastikkurse bei Mechthild Galli und Simone Breitbarth. Die Jahresgebühr 2023 wird für diese Kurse für Mitglieder 110,- Euro und für Nichtmitglieder 140,- Euro betragen.

Die Gymnastikgruppe mit Übungsleiterin Mechthild Galli startet am Dienstag, 10. Januar 2023 um 16.00 Uhr im Pfarrsaal Oberrotweil. Infos und Anmeldung bitte bei Mechthild Galli, Tel. 6953.

Die Gymnastikgruppen mit Übungsleiterin Simone Breitbarth starten am Montag, den 09. Januar 2023 in der Turnhalle Oberrotweil. Die erste Gruppe beginnt, wie gehabt, um 19.00

Uhr, die zweite Gruppe um 20.00 Uhr. Infos und Anmeldung bitte bei Heidi Dägele, Tel. 947123. Auf den Anrufbeantworter bitte die eigene Telefonnummer angeben. Gerne besteht die Möglichkeit, eine Gymnastikstunde zur Probe mitzumachen.

Im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e.V.
LandFrauenverband Südbaden



Landjugend Bischoffingen

Liebe Vogtsburger Bürger!

Wir, die Landjugend Bischoffingen, laden Sie alle ganz herzlich zu einem weihnachtlichen „Adventsglühwii“ hier in Bischoffingen ein.

Dieser beginnt am Freitag, den 23.12.2022 um 18:00 Uhr an der neuen Schule.

Für das leibliche Wohl wird durch Glühwein, Kinderpunsch, Crêpes und Grillwürste gesorgt sein.

Wir würden uns freuen, viele von Ihnen anzutreffen, um gemeinsam in weihnachtliche Stimmung zu kommen!

Die Landjugend Bischoffingen

Landjugend Burkheim

Weihnachtsbaumsammlung

14. Januar 2023 ab 10 Uhr

Stellen Sie Ihren Weihnachtsbaum bitte bis 9:30 Uhr gut sichtbar an die Straße.

Auf eine erfolgreiche Weihnachtsbaumsammlung freut sich Ihre Landjugend Burkheim

Landjugend Oberrotweil

Glühwii - Hock der Landjugend Oberrotweil

Lust auf Glühwein, Kinderpunsch, heiße Würste und vieles mehr, das in der Adventszeit nicht fehlen darf? Dann kommt zum **Glühwii - Hock der Oberrotweiler Landjugend.**

Wir freuen uns immer **freitags vom 02.12.22 - 06.01.23 ab 17:30 Uhr** in Oberrotweil vor der Kirche auf euch.

Eure Oberrotweiler Landjugend



Sportverein Achkarren e.V.

SV ACHKARREN PRESENTS
3 KINGS PARTY
Donnerstag,
05.01.2023 ab 21 UHR

DJ MOODY
7€ Eintritt
Einlass ab 16 Jahren
Im Winzersaal der WG Achkarren



Sportverein Burkheim e. V.

Unser Sportheim ist am 24.12.2022 und am 31.12.2022 von 13:00 - 18:00 Uhr geöffnet.

Der SV Burkheim bedankt sich bei allen Freunden und Gönnern für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr und wünscht allen eine frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023.

Die Vorstandschaft



Turnverein Oberrotweil von 1887

Wir wünschen allen Mitgliedern, Eltern, Freunden und Gönnern ein frohes Fest sowie ein gutes neues Jahr 2023!

Ab 09.01.2023 starten wir wieder mit dem Training.

Die Vorstandschaft und Übungsleiter/innen des TV Oberrotweil von 1887 e.V.

Voranzeige:

WEIHNACHTSBAUM-SAMMLUNG am 14.01.2023

Scheligen, Alt-Vogtsburg, Oberbergen, Oberrotweil, Bickensohl

VdK Oberrotweil

Der VdK Ortsverband Oberrotweil mit Achkarren, Bickensohl, Bischoffingen, Burkheim wünscht seinen Mitgliedern und den Familienangehörigen ein **Frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.**

Ihr Vorstandsteam

Wanderfreunde Oberrotweil

Die Wanderfreunde Oberrotweil wünschen allen gesegnete, frohe Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023. Möge allen die Gesundheit erhalten bleiben, dies wünscht Ihnen die gesamte Vorstandschaft.

Am 01.01.2023 veranstalten die Wanderfreunde Oberrotweil ihre 22. Int. Nachmittags- und Fackelwanderung. Der Start ist von 13.00 bis 18.00 Uhr in der Turn- und Festhalle Oberrotweil. Zielschluss ist um 21.00 Uhr.

Für Speisen und Getränke sind an den Kontrollstellen und in der Halle bestens gesorgt.

Die Vereine, die Bevölkerung sowie Gäste aus nah und fern sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Am Start liegen für die Wanderung gegen einen Unkostenbeitrag Fackeln bereit.

Über eine rege Beteiligung würden sich die Wanderfreunde Oberrotweil sehr freuen.

Auch sind Kuchenspenden herzlich willkommen.

„Gott zum Gruß, Gut zu Fuß“

Die Vorstandschaft



Winzerkapelle Oberbergen

Haben Sie schon ein passendes Weihnachtsgeschenk für Ihre Familie, Freunde und Bekannte?

Wie wäre es mit einer Karte zu unseren

Kammertönen 2023?

QuerSchlag

mit den Gastmusikern Anne Romeis an der Flöte und Jochen Schorer am Schlagzeug

Sonntag 29.01.2023

Matinée 11.00 Uhr

Soirée 18.00 Uhr

Festhalle Vogtsburg-Scheligen

Eintritt € 14,- Erwachsene, Kinder unter 14 Jahre frei

Vorverkauf Weingut Baumgartner Oberbergen

info@weingut-baumgartner.de



Winzerkreis Oberrotweil

BODENUNTERSUCHUNG IN OBERROTWEIL

Die Weinbauberatung bietet allen Winzer/innen wieder die Möglichkeit, Bodenuntersuchungen durchzuführen.

Für alle Interessenten liegen die Unterlagen im Raiffeisenmarkt Oberrotweil zur Abholung bereit, ebenfalls die Bohrstöcke.

Die gekennzeichneten Bodenproben können in der Zeit 23. bis 28. Januar 2023 im Raiffeisenmarkt abgegeben werden.

Winzerkreis Oberrotweil

Apothekennotdienst

Samstag, 31.12.2022:

Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2
79206, Tel.: 07664 - 40 87 14

Sonntag, 01.01.2023:

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67
79356, Tel.: 07663 - 12 05

Samstag, 07.01.2023:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C
79206, Tel.: 07667 - 94 20 55

Sonntag, 08.01.2023:

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8
79353, Tel.: 07663 - 26 41

Samstag, 14.01.2023:

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9
79224, Tel.: 07665 - 5 16 26

Sonntag, 15.01.2023:

Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6
79276, Tel.: 07641 - 91 29 12

Ende des redaktionellen Teils



Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr 2023

Liebe Leserinnen und Leser,

die letzten Jahre waren in vieler Hinsicht anspruchsvoll für uns alle, geschäftlich wie privat. Umso mehr wissen wir es zu schätzen, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben und uns treu bleiben.

Dafür sagen wir von Herzen Danke und wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Feiertage, ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.

Uns als Familienunternehmen ist es eine Herzensangelegenheit eine soziale Einrichtung aus unserer Region mit einer Weihnachtsspende zu unterstützen. In diesem Jahr haben wir uns für eine Spende an den „Förderverein für krebserkrankte Kinder e.V. Freiburg im Breisgau“ entschieden.

Ihr **PRIMOVERLAG**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

UNSER X-MAS REZEPT

Weihnachtshähnchen MIT MARONENFÜLLUNG



ZUTATEN FÜR DIE MARONENFÜLLUNG:

- 2 Weckle
- 200ml Milch
- 75g Butter
- 2 Eigelb
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 Prise Salz
- Majoran
- Zimt
- 1 Prise Zucker
- 1 Apfel
- 1 Schalotten
- 100g gekochte Maronen
- ca. 50g Paniermehl nach belieben
- 2 Eiweiss, steif geschlagen

ZUBEREITUNG MARONENFÜLLUNG:

Brötchen in Milch einlegen

In einer Schüssel die Butter schaumig rühren.

Nach und nach die Eigelbe zugeben.

Eiweiss aufbehalten.

Das eingelegte Brot ausdrücken und sehr fein hacken oder pürieren.

Muskatnuss, Majoran, Zimt, Salz und Zucker dazugeben.

Einen Apfel und eine Schalotten in Würfel schneiden, Maronen vierteln und in die Knödelmasse geben.

Alles gut mischen. Ist die Füllung zu flüssig, etwas Paniermehl zugeben.

Zwei Eiweiss steif schlagen und zuletzt das geschlagene Eiweiss vorsichtig darunterheben.

Die Füllung in die Bauchhöhle füllen.

Nicht bis oben voll, so dass noch etwas Luft in die Bauchhöhle gelangen kann.

ZUTATEN:

- 1 steingrubler Weidehähnchen
- Maronenfüllung
- Hühnerbrühe
- 3 Stangen Sellerie
- 2 Karotten
- 3 Zwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Apfel
- 200ml Apfelsaft
- 3EL Weinbrand
- mehlig Kartoffeln
- Grosszügig Entenfett (oder Schweineschmalz, Butter)
- Rotkohl
- Feldsalat

ZUBEREITUNG

Backofen auf 180 Grad vorheizen

Kartoffeln vorkochen.

Ofenform mit Entenfett im Ofen vorheizen.

Kartoffeln absieben. Deckel drauf und dann das Sieb fest schütteln, damit die Oberfläche leicht aufraut. Kartoffeln in das heisse Entenfett geben und darin wälzen bis die gesamte Oberfläche der Kartoffeln mit Fett bedeckt ist.

Gut Salzen und ab in den Backofen.

Das gefüllte steingrubler Weidehähnchen zusammen mit dem Gemüse, Apfelsaft und Weinbrand in den Backofen schieben.

Regelmässig mit der Brühe übergiessen.

Bei 180Grad für 60-70min braten.

Nach Ende der Garzeit das Bio Weihnachtshähnchen herausnehmen.

Den Saft mit dem Gemüse abschöpfen und pürieren. Aufkochen und eventuell mit Sossenbinder andicken.

Das Gericht mit Rotkohl, Feldsalat und den knusprigen Kartoffeln servieren.

Bio Weihnachtshähnchen
regional | transparent | regenerativ | nahrhaft

Kleingruppenhaltung in Mobilställen,
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 -12.00Uhr **Jetzt bestellen!!!**
Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr **1,8 -3,0Kg**
Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

WWW.STEINGRUBENHOF.DE m: 0170 7458841

Danksagung statt Karten



Menschen, die man liebt sind wie Sterne.
Sie funkeln und leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen.

Ingeborg Gut

geb. Schwär

*21.7.1937 †4.12.2022

Einen herzlichen Dank

- Herrn Pfarrer Haas für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Beerdigung von Ingeborg
- der Winzerkapelle Oberrotweil, dem Männergesangsverein Oberrotweil und Herrn Clemens Mürb für die musikalische Begleitung
- Nigrin Bestattungen, Herrn Schätzle mit Team
- dem Pflegedienst LaVida Wyhl mit Sebastian Möring- Hagenunger für die fürsorgliche Betreuung
- unserer Ewa für ihr herzengutes Dasein für uns alle
- Ilona Heinzelmann für die liebevolle freundschaftliche Pflege unserer Ingeborg.
- Frau Nesselhauf und Frau Hieß für die Betreuung

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so überwältigender und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

Max Gut, Michael und Frieda, Andreas mit Alexander, Christian und Angelina

Vogtsburg, Dezember 2022

Nachruf

Wir trauern um unser aktives Mitglied

Klaus Gudjons

Wir sind sehr traurig und zugleich auch dankbar, dass wir ein Stück deines Lebensweges mit Dir gemeinsam gehen durften.

Unser Mitgefühl gilt Deiner Familie.
Wir werden Dich nie vergessen.

Tischtennisclub Bischoffingen e.V.

Bischoffingen, im Dezember 2022

Großer Hausflohmarkt

Täglich von 9 -18 Uhr. Außer Sonn- und Feiertags
Kaiserstuhlstr. 4, Sasbach | Tel. 07642-920767

Suche Alltagsbegleitung für meine Mutter

81 Jahre, vormittags in Achkarren,
zusammen frühstücken, spazieren gehen, Mittagessen.

Welcher freundliche Mensch hat Interesse,
dann bitte melden, **Ute Hofschneider, Tel. 07662 1653**

Weinkeller/Weingut/Weinbaubetrieb gesucht

Jungwinzer (31) sucht Weinkeller/Weingut/Weinbaubetrieb
zur/zum Pacht/Kauf.

Tel. 07667 - 2071684 • 0151 - 59880979

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:
WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

Wellnesstherapeut/in

für Beschäftigung auf Minijob-Basis
vorwiegend von Freitag bis Sonntag gesucht.

Kur und Bäder GmbH

Herbert-Hellmann-Allee 12, 79189 Bad Krozingen
Tel. 07633/4008-119, mail@bad-krozingen.info

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

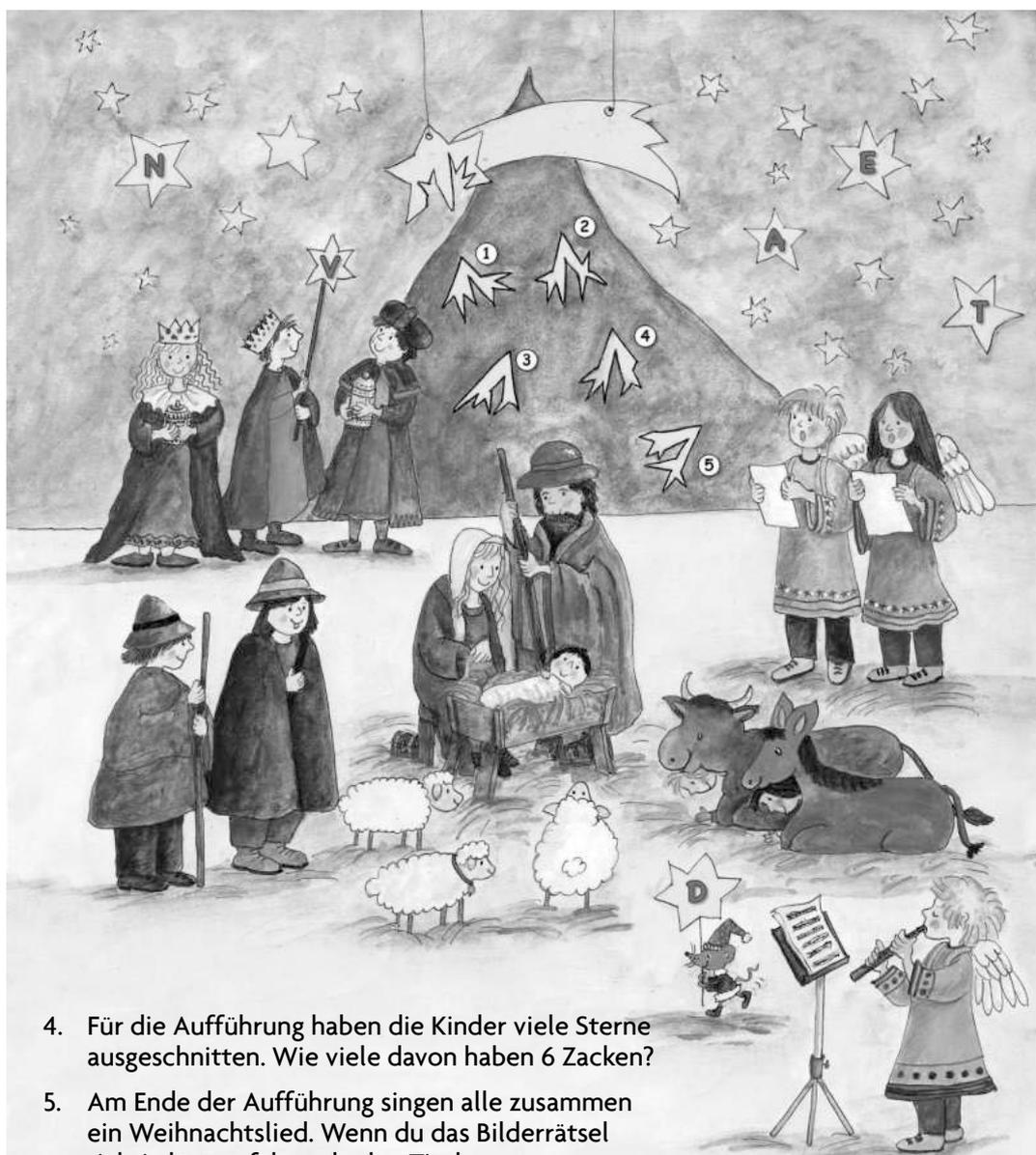
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Das Krippenspiel

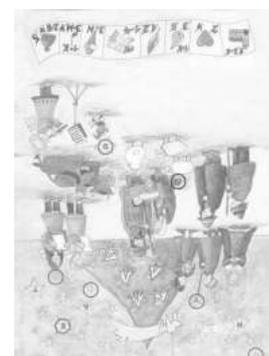


Jedes Jahr üben die Kinder der Kinderkirche ein Krippenspiel ein und präsentieren es stolz ihren Eltern, Großeltern und Freunden.

1. Zu welcher Zeit wird das Krippenspiel aufgeführt?
Wenn du die Buchstaben in den Sternen richtig ordnest, erfährst du es.
2. Aus der großen Sternschnuppe ist ein Stück herausgebrochen.
Welches der Teile 1 bis 5 gehört in die Lücke?
3. Ein Hirtenjunge hat Maria eine kleine Schatzkiste mitgebracht.
Findest du sie?



4. Für die Aufführung haben die Kinder viele Sterne ausgeschnitten. Wie viele davon haben 6 Zacken?
5. Am Ende der Aufführung singen alle zusammen ein Weihnachtslied. Wenn du das Bilderrätsel richtig löst, erfährst du den Titel.



1. Advent
2. Teil 4 gehört in die Lücke.
3. Siehe Abbildung.
4. 6 Sterne haben 6 Zacken (siehe Abbildung).
5. „Ihr Kinderlein, kommet“ (Kirche, Herz, Birne, Feder, Engel, Eis, Note, Mütze)



LÖSUNG



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de



Dr. Klemens Groß
Dr. Silke Hauptmann

Zahnärzte

Praxis für
Zahngesundheit
und Prophylaxe

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)

von moderner Zahnarztpraxis mit breitem Behandlungsspektrum für Assistenz und Prophylaxe in Voll- oder Teilzeit gesucht. Möchten Sie in ein motiviertes und kollegiales Team mit viel Spaß an der Arbeit kommen? Lieben Sie den Umgang mit Menschen, haben Humor und Teamgeist? Dann freuen wir uns darauf, Sie persönlich kennenzulernen.

Dr. Klemens Groß und Dr. Silke Hauptmann, Neuer Weg 14, 79206 Breisach, zahnaerzte-gross-hauptmann@t-online.de

Vermietung Burkheim Altstadt
2,5-Zi.-Whg. ca. 65 m², 1. OG, 540,- € kalt.
Tel. 0176 - 41 78 83 75

Reben in Oberrotweil

0,8 ha Spitzenlage Steingrubenberg Spätburgunder zu verpachten/verkaufen. Nettofläche 0,55 ha.

Telefon 0172 - 7 65 17 08

BACHELOR OF ARTS

BWL Tourismus, Hotellerie und Gastronomie

Werde durch aktuellste Methoden und Praxiserfahrung zur gefragten Fachkraft. **Das duale Studium an der DHBW Lörrach** vereint die Allgemeine Betriebswirtschaftslehre mit fachspezifischen Kenntnissen.

Wir, die **Kur und Bäder GmbH Bad Krozingen**, bieten eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung bei familiärer und angenehmer Arbeitsatmosphäre. Neben persönlicher Betreuung während der Ausbildungszeit erwarten Sie die Vorteile der Tourismusbranche und die Sozialleistungen eines soliden Unternehmens.

Hier geht es zur Stellenanzeige: www.bad-krozingen.info →



Immobilie verkaufen und weiterhin darin wohnen.

Wir zeigen Ihnen wie das geht.
Tel: 07720 - 85 83 90
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

WICHTIGE INFORMATION

Liebe Kundinnen und Kunden,
wir haben vom **24.12.2022 bis 03.01.2023** geschlossen.

Am Mittwoch, 04.01.2023 sind wir von 08.00 bis 14.00 Uhr und am Donnerstag, 05.01.2023 von 08.00 bis 16.00 Uhr für Sie erreichbar.

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen per E-Mail unter anzeigen@primo-stockach.de mitteilen.

☎ 0 77 71 93 17-11
✉ anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service



Neu: Die Primo-App

S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,
Kommunen oder Gewerbetreibende -
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah
bei sich haben wollen!

Erhältlich im
App Store

APP ERHÄLTlich BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11
info@primo-stockach.de · www.primo-stockach.de

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Wir machen eine Pause!

Vom 24.12.22 bis zum 29.1.23 ist das Cafe geschlossen. Ab 02.02.23 sind wir wieder für euch da.

Schöne Weihnachten und Guten Rutsch!

Cafe GnussKunst - Do-So 14-18 Uhr - info@gnusskunst.de
07662/8600 - Schloßbergstraße 35 - 79235 Achkarren



Verkauf von Weihnachtsbäumen ab 25.11.!

Täglich frischer Feldsalat.

Jetzt auch Eier, Zwiebeln, Kartoffeln, Pilze, Nüsse und Äpfel bei uns!

Wochner
...immer landfrisch.

Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



LENNART WOLF FOTOGRAFIE

Aussagekräftige Fotos für Unternehmen
lebendige Eventreportagen
starke Portraits

www.lennart-wolf.com
lenny@lennart-wolf.com
☎/ 📞: 0176 66897559
📷: @der_lewo



forest blues

R&B | FUNK | SOUL

Uli Eith, sax. voc. Rolf Langenbach, git. voc.
Matthias Schuler, b. Willy Renner, dr.



 Sürpfelkeller

OBERROTWEIL

Freitag 06.01.2023
ab 20:30 Uhr



Burkheimer Winzer

KAISERSTUHL

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Burkheimer Winzer
am Kaiserstuhl eG, am **Donnerstag, 19. Januar 2023 um 19.00 Uhr**
im Winzersaal mit folgender

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Geschäftsbericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2021/2022 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 30.06.2022
3. Bericht des Aufsichtsrates
 - a) über seine Tätigkeit
 - b) über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung
 - c) Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe des Prüfungsberichts
4. Beschlussfassung über
 - a) die Genehmigung des vorgelegten Jahresabschlusses
 - b) die Verwendung des Bilanzgewinnes
5. Beschlussfassung über die Entlastung
 - a) des Vorstandes
 - b) des Aufsichtsrates
6. Erhöhung der Kreditgrenze
7. Zustimmung und Beschluss einer neuen Satzung
8. Bericht des Kellermeisters Herrn Schweizer zum Herbst 2022
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

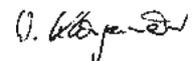
Anträge von Mitgliedern, über welche Beschluss gefasst werden soll, müssen so zeitig beim Vorstand eingereicht werden, dass sie noch 7 Tage vor der Generalversammlung bekannt gegeben werden können.

Der Jahresabschluss für das abgelaufene Geschäftsjahr sowie die neue Satzung liegt ab 16. Dezember 2022 zur Einsicht für die Mitglieder in unseren Geschäftsräumen während der Öffnungszeiten aus.

Zur Generalversammlung sind nur Mitglieder und Personen mit Vollmacht zugelassen.

Mit freundlichen Grüßen
BURKHEIMER WINZER
am Kaiserstuhl eG


Mario Zibold
(Vorstandsvorsitzender)


Wolf Klingenmeier
(Geschäftsführender Vorstand)

Vulkanstüble Restaurant

Schlossbergstr. 10, Vogtsburg-Achkarren
07662-9351777 oder 0170-3455468; info@restaurant-vulkanstueble.de

Silvester geöffnet ab 18.00 Uhr

Genießen Sie den Jahreswechsel in ruhiger Atmosphäre.
Bei einem guten Essen und einem wohlschmeckenden Viertele
rutschen Sie gemütlich ins neue Jahr.

Drei Königs-Schlachtfest

am 6. Januar 2023 ab 12 - 15 Uhr

Großes Schlachtplatten-Bufferet pro Pers. 21,50 €



Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein glückliches neues Jahr.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.



Wir sind auch nächstes Jahr wieder für Sie da - und das seit 120 Jahren!

Küchen

Schreinerei

Fensterbau

Bestattung

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

*Friedvolle
Weihnachtstage
& ein gutes neues
Jahr 2023!*

Neue Öffnungszeiten im Neuen Jahr:
Di., Mi., Do. 9 - 14 Uhr
Fr. 9-13 Uhr und 15 - 18 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr
So. und Mo. geschlossen

**Rosenrot - Rothweil
Tel. 07662 - 93 65 22**

ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaue Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck,
Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck,
zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

Immobilien
Vermietung | Verkauf | Bewertung

Stefan Weißhaar

☎ 07662 - 64 63
🏠 D-79235 Vogtsburg
Niederrotweil 46
✉ weisshaar@regiomakler.de

regiomakler.de
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



★
Tu
deinem
körper etwas
Gutes, damit deine
Seele Lust hat darin
zu
wohnen

Hirth **HAUSMESSE 2023**
FAHRZEUGBAU

03. - 05. Januar 2023 • Dienstag bis Donnerstag von 09:00 - 17:00 Uhr

PKW-Anhänger • Kipper • Baumaschinen-Transporter • Fahrzeug-Transporter • Koffer- und Kühl-Anhänger • Pferde- und Vieh-Anhänger • Tieflader	Landwirtschaftliche Anhänger • 3-Seiten-Kipper 6-20 t • Muldenkipper 16-24 t • Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t	LKW-Anhänger • Bau-/Kommunalkipper 6-20 t • Über-/Durchfahrtiefelader 6-20 t
--	---	---

NEU: PKW-Kippgeneration mit Luftfahrwerk, auch ankippar

Qualität und Innovation aus Tradition | Hirth Fahrzeugbau GmbH | Feldbergstraße 2 | Telefon 07420/9208-0
Gewerbegebiet Breite | 78652 Deilingen | info@hirth-anhaenger.de

MITARBEITER GESUCHT

Wir sind ein junges Team und suchen coole Mitarbeiter!
Du bist Schreiner, Zimmerer, Schlosser, Metallbauer, Fahrzeugbauer,
Landmaschinenmechaniker oder Nutzfahrzeugmechaniker (m/w/d)
und hast Lust auf Fahrzeugbau? Dann melde dich bei uns.
Kurzbewerbung an: karrriere@hirth-anhaenger.de

Ich bedanke mich bei all meinen Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen
frohe und gesegnete Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Bianca Leber



Ihre Füße in guten Händen

Bianca Leber ★ Leopoldstraße 27 ★ 79235 Vogtsburg - Oberrotweil
Tel.: 07662 94 98326 ★ Mobil: 01575 166 24 80
Termine nach Vereinbarung

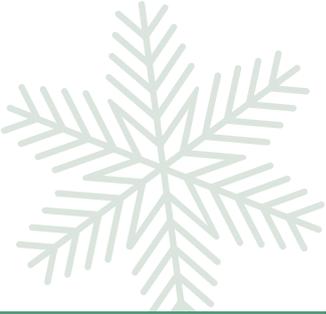


Ihre
Weihnachts-
grußanzeige im
Heimatblatt...

VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL



PRIMO
Verlag | Druck | Service



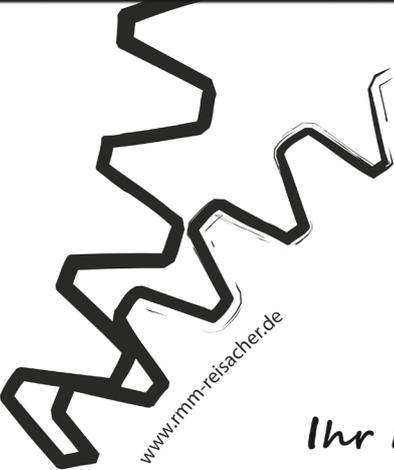


Frohe Weihnachten!

Die Firma Bury Haustechnik wünscht allen Kunden,
Angestellten und Partnern besinnliche Weihnachtsfeiertage
und bedankt sich recht herzlich für die entgegengebrachte
Treue in diesem Jahr!



*Wir wünschen Frohe Weihnachten
und einen guten Start ins Jahr 2023.*



Reisacher

Maschinenbau • Metalltechnik

Heerstraße 2 • 79356 Eichstetten a. K. • Telefon 07663 6087970

Ihr Meisterfachbetrieb für Edelstahlverarbeitung

*Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

PFLASTERBAU
Baggerarbeiten **K** Landschaftsbau
KALTENBACH

Mick Kaltenbach | Am Langeneck 20 | 79235 Vogtsburg
Telefon 0 76 62/13 65 | kaltenbach-pflasterbau@online.de

www.kaiserstuhlapotheke.de



Wir wünschen Ihnen frohe
Weihnachten und für 2023
ein Gutes Neues Jahr aus Ihrer
Kaiserstuhl Apotheke.



mea
meine apotheke

Apotheker Felix Lerch & alle Mitarbeiter



© PRIMO

*Frohe
Weihnachten*

& EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen
im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches 2023.



RAINER MEYER
RAUMAUSSTATTUNG

Hauptstraße 55 • 79235 Oberrotweil
www.raumaussattung-meyer.de



© PRIMO

Frohe Weihnachten

*Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen,
wünschen Ihnen ein friedliches
Weihnachtsfest und alles Gute
für das kommende Jahr.*



Bad Krozingen-Hausen
Tunibergstraße 2 • Tel.: 0 76 33 / 140 57



Driving Home for Christmas...

— Chris Rea —



**Danke für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Auch in Zukunft sind wir gerne für Sie da.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches Weihnachtsfest und schöne Feiertage.**



**Direktion für Deutsche Vermögensberatung
Jochen Oberkirch • Manuel Breier • Steffen Kellner • Sven Pfrengle**

Richard-Müller-Str. 11 • 79206 Breisach am Rhein • Telefon: 0 76 67 / 90 65 90 • www.dvag.de/Jochen.Oberkirch



Frohes
WEIHNACHTSFEST

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie
ein **besinnliches Weihnachtsfest** und
ein gesundes und **glückliches Jahr 2023**.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!



Pflegedienst
von Mensch zu Mensch GmbH
79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl

☎ 07662/949585
✉ pflegedienst@von-mensch-zu-mensch.com
🌐 www.von-mensch-zu-mensch.com

*F*ROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR
VERBUNDEN MIT DEM DANK
FÜR DAS ERWIESENE VERTRAUEN.

...gut gemacht!



GUT WÄRME & BAD GMBH

Tel.: 07662 / 398
79235 Vogtsburg-Oberbergen
web: www.gut-waerme-bad.de

Glück, Gesundheit und Erfolg!

BESINNLICHE
Weihnachten

Vielen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen!
Ich wünsche Ihnen einen guten Start ins neue Jahr,
verbunden mit viel Erfolg und Gesundheit.

Brigitte Thorwart-Kosmetik
Jechtingen • Tel. 07662 / 62 74
Entspannung und Erholung
für Körper, Geist und Seele

Für die große
Unterstützung im
vergangenen Jahr
bedanken wir uns
herzlich und freuen uns
Sie im neuen Jahr wieder
begrüßen zu dürfen.

**Wir wünschen Ihnen
besinnliche Festtage
und einen guten Start
ins neue Jahr.**



ITSchupp * Andreas Schupp * Mittelgasse 2 * 79235 Oberrotweil
tel: 07662-9350005 * info@itschupp.de



... allen Bürgern, allen Mitgliedern
wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein zufriedenes, gesundes und
erfolgreiches Jahr 2023.


GEWERBEVEREIN
VOGTSBURG

Frohe Festtage und ein glückliches und
gesundes neues Jahr wünscht Ihnen
Ihre

Praxis für Physiotherapie
Hans-Werner Konyen

Wir freuen uns auch
im Jahr 2023 wieder
auf Sie!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.



BESINNLICHE
Weihnachten

UND EIN GUTES NEUES JAHR.
Wir freuen uns wieder auf Sie im neuen Jahr 2023.

Schaber-Reisen

Am Krebsbach 11 | 79241 Ihringen
Tel. 0 76 68/95 04 49 | www.Schaber-Reisen.de



wiedensohler®

FROHE WEIHNACHTEN
WIR FREUEN UNS AUF EIN
WIEDERSEHEN IN 2023

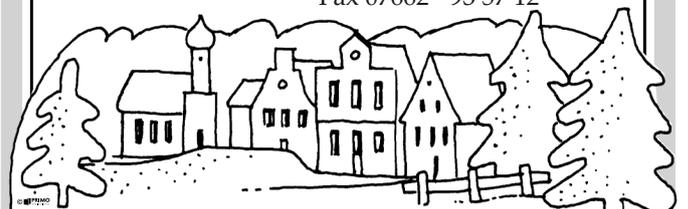
Bruno Wiedensohler GmbH | Gewerbestraße 8 | 79206 Breisach - Gündlingen
Tel. 07668 / 99609-0 | info@wiedensohler.de | www.wiedensohler.de

**DIE BESTEN WÜNSCHE
ZUM WEIHNACHTSFEST
UND JAHRESWECHSEL.**

Reiner Knöbel
Bevollmächtigter
Bezirksschornsteinfeger



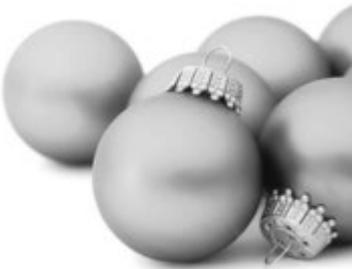
Altvogtsburg 10
79235 Vogtsburg
Tel. 07662 - 9 40 03
Fax 07662 - 93 57 12



Ich danke all meinen Kunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünsche
frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr.

Bestellung für Kuchen möglich.

LANDGASTHAUS
Steinbuck
STUBE
im Herzen Bischoffingens



*Frohe
Weihnachten*
und ein gutes, gesundes neues Jahr!

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten
ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2023**.

Ihre Familie Reichmann und das Steinbuck Stuben Team

Talstraße 2, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen
Telefon 07662-91 12 10, info@steinbuck-stube.de

Vielen Dank für die angenehme Zusammenarbeit.
Mit unserer Erfahrung begleiten wir Sie
auch gerne im neuen Jahr.

**Friedrich
Natursteine**
am Kaiserstuhl GmbH

Vogtsburg-Achkarren • Fasanenweg 5
Telefon: 07622-935693
www.friedrich-natursteine.de

*Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.*



*Gesundheit, Glück
und viel Erfolg
für 2023.*



Die besten Wünsche
zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel.
Ein herzliches Dankeschön
für Ihr Vertrauen

**KÄLTE- KLIMA-
WÄRMEPUMPENTECHNIK**



ALEX KONSTANZER
Am Krebsbach 13 • 79241 Ihringen a. K.
Tel. 0 76 68/95 13 60

*Frohe
Weihnachten*
und ein schönes, gesundes neues Jahr!



Fränkel 

Gärtnerei und Floristik
Dorfinsel 1 | 79361 Sasbach | Tel. 0 76 42 / 14 44 | Fax: 0 76 42 / 73 34 | www.blumen-fraenkel.de

Herzlichen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen

*Wir bedanken uns für die gute,
vertrauensvolle Zusammenarbeit und
wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr.*



Zimmerei Stork

Zimmerei Simon Stork • Büschleweg 14 • 79241 Ihringen
Telefon 0 76 68/58 43 • info@stork-zimmerei.de

FROHE WEIHNACHTEN

Wir sagen von Herzen
DANKE und wünschen
schöne Feiertage und
einen guten Start ins
neue Jahre.



Familie Wolf & Team

Wir haben Betriebsferien: 24.12.22 - 31.12.22

AUTO WOLF
Im Brühl 1 | 79235 Vogtsburg
Tel. 07662/6743
www.autowolf.com
info@autowolf.com



*Frohe
Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr!*

Praxis für Podologie
Manuela Häfele B.Sc.
Podologin • Heilpraktikerin im Bereich Podologie



Rosenstraße 22 • Sasbach-Jechtingen
Telefon: 0 76 62 / 8 03 00 • Alle Kassen

**BESINNLICHE
Weihnachten**

Wir sagen Danke für das Vertrauen
im zu Ende gehenden Jahr und wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes 2023.



Tel.: 07663 / 2300 | www.autohaus-scharn.de | Bruckmatten 19 | 79356 Eichstetten



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses frohe Weihnacht
und viel Glück im neuen Jahr.



Auf der Haid 5
79235 Vogtsburg-Achkarren

Tel. 0 76 62 / 91 21 88
Fax: 0 76 62 / 91 21 96
j.rieflin@t-online.de

Jürgen Rieflin
Karosseriebau • Lackiererei

VIELN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.

Gasthaus Pendel Bötzingen
Essen - Trinken - Treffen

Am 31.12. ab 16.00 Uhr geöffnet.
Am 01.01.2023 haben wir ab 15.00 Uhr geöffnet.

*Schöne Weihnachten, ein gutes Neues Jahr und
Gesundheit wünschen Intraud und Wolfgang.*

Wir bitten um rechtzeitige Tischreservierung
Tel.: 07663 - 64 71 • Mobil: 0171 920 87 16

**Bitte Gutscheine einlösen, da wir aus Altersgründen
unser Lokal am 15. März schließen.**

*Man muss aufwärts blicken,
um die Sterne zu sehen.*
— Unbekannt —

**Allgäuer Käselädele
in Bickensohl**

*wünscht allen Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins Neue Jahr*



Ihr Team von **Elektro Schönberger** wünscht Ihnen
und Ihren Familien eine frohe, besinnliche
und gesegnete Weihnacht.

Alles Gute, viel Glück und Gesundheit
im neuen Jahr.




Frohmatenstr. 17 | 79268 Bötzingen
Telefon +49 7663 9345-0
Fax +49 7663 9345-67
info@elektro-schoenberger.de
www.elektro-schoenberger.de

Förderverein des SV Burkheim

Der Förderverein des SV Burkheim bedankt sich
bei allen Sponsoren, Gönnern und Freunden
wünscht allen eine frohe Weihnacht und
ein gutes neues Jahr.

Der Vorstand